

FRANKEERSTROKEN UIT POSTKANTOREN IN ARGENTINIË

1998



2013

Hens A. Wolf

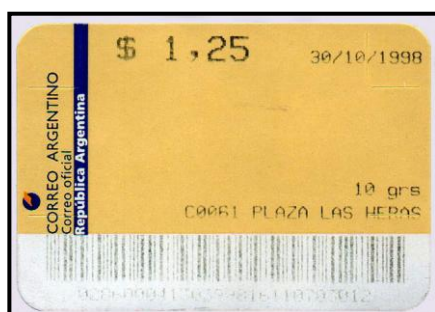
In 2013 hebben enkele Argentijnen de aandacht op hun persoon en daarmee op hun land gevestigd. Het gaat om:

- Lionel Messi, die op 7 januari 2013 voor de vierde achtereenvolgende keer werd gekozen tot beste voetballer van de wereld;
- Kardinaal Jorge Bergoglio, die op 13 maart 2013 werd gekozen tot de nieuwe Paus Franciscus I;
- Máxima Zorreguieta, die op 30 april 2013 naast haar echtgenoot Koning Willem-Alexander werd ingehuldigd als Koningin van het Koninkrijk der Nederlanden.



Met zoveel Argentijnse kleur aan personen en gebeurtenissen leek het me aardig om er ook een filatelistisch kleurtje aan toe te voegen. Het betreft een overzicht van de zelfklevende frankeerstroken uit postkantoren in Argentinië van 1998 tot 2013.

In de loop van **1998** zijn de eerste zelfklevende stroken aan de loketten verschenen. Ze zijn 55 mm lang en 38 mm hoog en ze hebben afgeronde hoeken. De strook in *afbeelding 1* is van 30/10/1998. Hij vermeldt de waarde \$ 1,25 linksboven en het gewicht en de naam van het postkantoor rechtsonder. Aan de onderzijde is een witte rand gelaten voor het printen van een barcode.

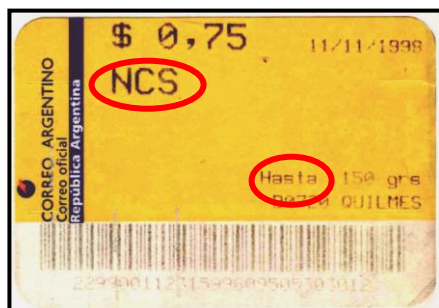


Afbeelding 1

Bij het aanbrengen van de tekst en barcode wordt gebruik gemaakt van de zogenaamde thermodruk. Dat is het door verhitting “inbranden” van de opdruk op het strokenpapier. De ervaring leert dat die druk in de loop der jaren sterk kan vervagen. Opbergen van de verzameling op een koele plaats is de boodschap.

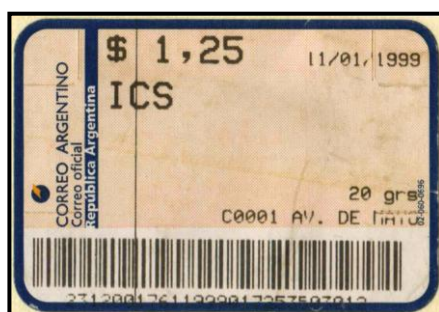
Op de strook van 11/11/1998 in *afbeelding 2* staan onder de waarde de letters NCS, hetgeen staat voor Nacional Carta Simple (= normale binnenlandse brief). Daarnaast komt de afkorting ICS (= normale internationale brief) veel voor zoals bijvoorbeeld in *afbeelding 3* blijkt. Er is een lijst van maar liefst 25 verschillende afkortingen voor soorten postverzending (beschikbaar voor liefhebbers).

Let ook op de tekst “Hasta 150 grs” (= tot 150 gram). Die toevoeging komt in het vervolg soms wel, soms niet voor.



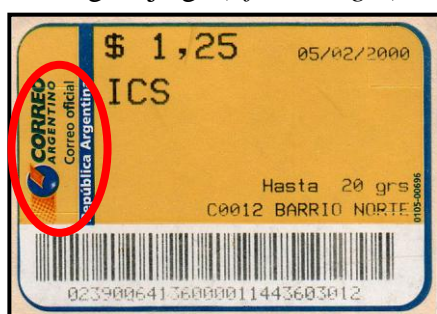
Afbeelding 2

Dit type stroken is in **januari 1999** opgevolgd door stroken met een dofroze kleur. Bovendien hebben ze voor het eerst een donkerblauwe rand. Die komt voortaan op alle nieuwe stroken voor (*afbeelding 3*).



Afbeelding 3

In **januari 2000** komt de geelgetinte ondergrond van de eerste uitgifte terug. Het verticale logo aan de linker zijde is echter gewijzigd (*afbeelding 4*).



Afbeelding 4

Dan komt er een periode tot 2004 zonder kenbare wijzigingen. Maar de strook van **03/05/2004** toont een geheel nieuw dessin met de kleuren van de Argentijnse vlag (blauw - wit – blauw) en een stralende zon in het midden (*afbeelding 5*). Nieuw in de opmaak is, dat het gewicht en de naam van het postkantoor niet meer rechts onder, maar links onder worden geprint. Verder wordt REPUBLICA ARGENTINA met hoofdletters gedrukt.



Afbeelding 5

Enkele maanden later blijkt op een strook van **01/11/2006**, dat aan de landsnaam de letters S.A. zijn toegevoegd (*afbeelding 6*). S.A. staat voor het Spaanse “sociedad anónima” = naamloze vennootschap.



Afbeelding 6

Interessant is de strip van drie stroken met een testdruk uit de automaat. Hij geeft de controle van diverse instellingen in het programma weer (*afbeelding 7*).



Afbeelding 7

Een bijzonderheid deed zich voor in de periode van begin september 2010 tot 5 december 2010. In die periode werd op alle loketstroken een tekst megedrukt om aandacht te vragen voor HIV-preventie. De tekst luidt: DTENER LA DISCRIMINATION es clave en la PREVENCIÓN del VIH (het stoppen van discriminatie is een sleutel tot HIV-preventie). De strook van **26/11/2010** uit Horario in *afbeelding 8* is daar een voorbeeld van.



Afbeelding 8

Het volgende dessin is tegen het eind van **2007** verschenen. Weliswaar staat links in het donkerblauw al tweemaal vermeld dat het om de Argentijnse Post gaat, ditmaal is in lichtblauw de landsnaam Argentina nog eens extra vermeld (*afbeelding 9*).



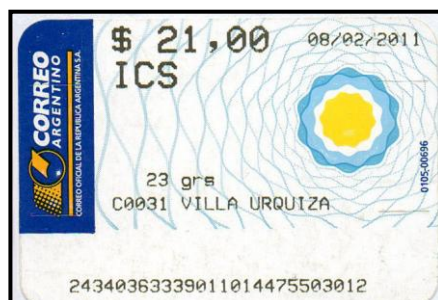
Afbeelding 9

Medio 2008 werden rollen in gebruik genomen, waarop de donkerblauwe rand rond de strook niet meer voorkomt (*afbeelding 10*). ICC is Internacional Carta Certificada (= internationale aangetekende brief).



Afbeelding 10

Met de strook van **begin 2011** in *afbeelding 11* is voorlopig een einde gekomen aan de nieuwe uitgaven van loketstroken in Argentinië. Let er op dat de lichtblauwe kleur en de zon van de Argentijnse vlag weer op de achtergrond voorkomen. En ook bij deze strook is er geen donkerblauwe rand meer. Ik stel tenslotte vast dat de landsnaam "Argentina" maar eenmalig op het type stroken in afbeelding 8 en 9 mocht staan. Op deze strook komt hij niet meer voor.



Afbeelding 11

In 2013 dook een strook op van een kennelijke restrol van het type in afb. 9 en 10. Nieuw daarop is de opdruk SOPR\$ 7.00, hetgeen naar ik aanneem duidt op een soort toeslag: het betrof een pakketbrief van Argentinië naar Nederland (afb.12).



Afb.12: opdruk SOPR\$

Sinds september 2013 is een nieuw logo gepresenteerd (afb.18). De verdere opmaak van de strook is niet gewijzigd.



Afb.18: nieuw logo

**POSTAGE LABELS FROM
POST OFFICES IN ARGENTINA**



Hens A. Wolf, The Netherlands

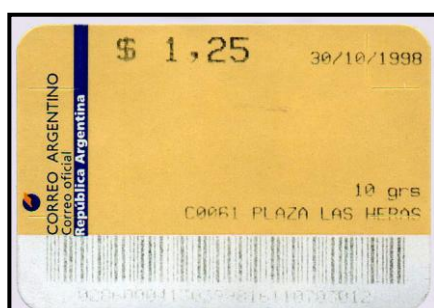
In recent months some Argentine citizens have attracted attention to their persons and to their country. I am referring to:

- Lionel Messi, who on 7 January 2013 was named best soccer player in the world for the fourth consecutive time;
- Cardinal Jorge Bergoglio, who on 13 March 2013 was elected as new Pope Francis I;
- Máxima Zorreguieta, who on 30 April 2013 was inaugurated as Queen of the Kingdom of The Netherlands, next to her husband, King William-Alexander.



With that much colour connected to persons and happenings, I deemed it interesting to add some philatelic colour as well. With the following overview I want to guide you through the recent history of self sticking postage labels from post offices in Argentina between 1998 and 2013.

During **1998** the first self sticking postage labels appeared in printing machines at the counters of post offices. They are 55 mm long and 38 mm high and they have rounded corners. The label in *picture 1* is dated 30/10/1998. It shows the rate \$ 1,25, as well as the weight of the envelope and the name of the post office in the lower right corner. The white section is destined for printing a barcode.

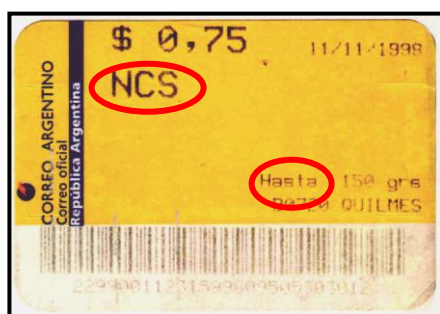


Picture 1

Applying the text and barcode happens by way of thermo print. This means that the print is more or less burned into the paper by using heat. Experience tells me that the print may fade during the years. The best way to slow this process is to put the postage label collection in a dark, cold place.

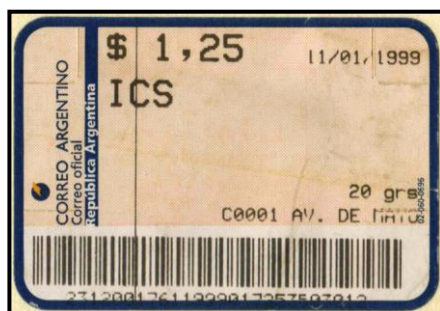
On the label dated **11/11/1998** in *picture 2* the letters NCS are printed, which means Nacional Carta Simple (= normal domestic letter rate). Also the abbreviation ICS (= normal international letter rate) appears frequently as for instance in *picture 3*. A list exists with 25 different abbreviations for kinds of mail (available for interested collectors).

Please also pay attention to the text “Hasta 150 grs” (= up to 150 grams). That addition sometimes appears, many times not.



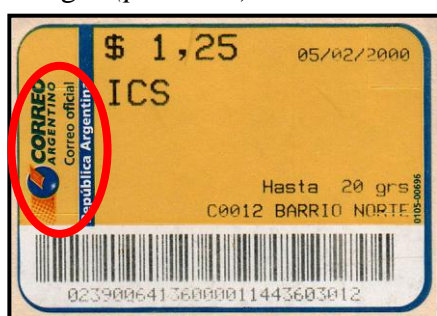
Picture 2

This type of labels was succeeded in **January 1999** by labels with a dull pink colour. Moreover for the first time a dark blue rim features around the label. From then on until mid 2008 the blue rim is present on all postage labels (*picture 3*).



Picture 3

In **January 2000** the yellowish background as in the first issue returned. But the vertical logo on the left hand side has changed (*picture 4*).



Picture 4

Next comes a period until 2006 without apparent changes. But then, a label dated **09/08/2006** shows a complete new design with the colours of the Argentinian flag (blue – white – blue) and a radiant sun in the middle (*picture 5*). New in this design is the position of the text with the weight and the name of the post office. It has shifted from the lower right to the upper left of the postage label. Moreover **REPUBLICA ARGENTINA** is now printed in capital letters.



Picture 5

A few months later the letters S.A. have been added to the country name, as can be seen on the label dated **01/11/2006** (*picture 6*). S.A. stands for the Spanish “sociedad anónima” = private limited liability company.



Picture 6

Interesting is a strip of three labels with test printing from the automat. It shows the checking of various settings of the computer program (*picture 7*).



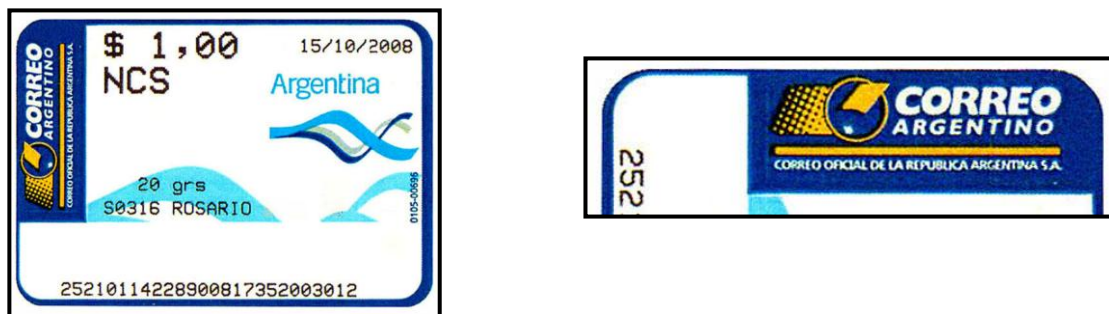
Picture 7

A special situation occurred between the beginning of **September 2010** and **5 December 2010**. During this three-month-period an additional text was printed on all labels to ask attention for HIV-prevention. The text says: **DETENER LA DISCRIMINATION es clave en la PREVENCIÓN del VIH** (= stopping discrimination is a key to HIV-prevention). The label dated **26/11/2010** from the town Horario in *picture 8* is an example of this novelty.



Picture 8

The next design appeared towards the end of **2007**. Although the text on the left hand side already contains the name Argentina twice (see enlargement), the country name Argentina is printed horizontally in light blue (*picture 9*).



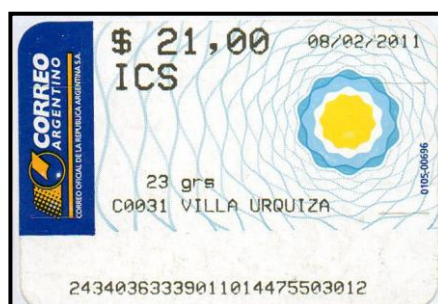
Picture 9

Mid 2008 rolls were introduced on which the dark blue rim around the postage label has vanished (*picture 10*). The text ICC means Internacional Carta Certificada (= international registered letter).



Picture 10

The new label design from the beginning of **2011** in *picture 11* marks the end of new postage labels in Argentina for the time being. Please note that the light blue colour of the flag and the sun appear again in the background. This label type also misses the dark blue rim. Finally the country name Argentina was printed only once on the label type pictured in 9 and 10, On the label in *picture 11* it does not reappear.



Picture 11

In 2013 label turned up like the ones in pictures 9 and 10. New is the imprint SOPR\$ 7.00, which might indicate a kind of surcharge for a package from Argentina to The Netherlands (*picture 12*).



Picture 12: imprint SOPR\$